

BYLAAG.

Afskrif van die aanbevelings van die Internasionale Konferensie insake Openbare Onderwys wat gedurende 1950 deur die V.V.O.W.K.O. te Genève gehou is en deur die T.O.D. gepubliseer is in Omsendbrief Deel XVIII, Eerste Kwartaal 1952, Nr. I.

Die Internasionale Konferensie insake Openbare Onderwys wat gedurende 1950 deur V.V.O.W.K.O. te Genève gehou is, en die Internasionale Onderwysburo het onderstaande aanbevelings aanvaar:

DIE ONDERRIG VAN HANDWERK IN MIDDELBARE SKOLE.

Die Konferensie:-

Lê aan die Ministers van Onderwys van die verskillende lande voor:

1. Dat Handwerkvakke waar moontlik ingesluit sal word in die leerplan van die verskillende kursusse van alle middelbare skole as, (a) 'n verpligte vak in die laer klasse, (b) ten minste 'n keusevak in die hoër klasse, en dat, waar dit 'n keusevak is, studente aangemoedig word om dit te neem;
2. Dat die tyd aan Handwerk bestee voldoende moet wees om belangstelling gaande te hou, en waar dit 'n afsonderlike vak uitmaak, periodes gegroepeer sal word om 'n sekere mate van kontinuïteit van werk moontlik te maak;
3. Dat die Handwerk-leerplan nie alleen die gebruikelike bedrywighede (houtwerk, metaalwerk, modemakery, huishoudkunde, kartonwerk ens.) insluit nie, maar ook ander bedrywighede soos boekbindery, weef, leerwerk, pottbakkerie, pottbakkerskuns, boetseerwerk tuinbou, veeteelt en landbou;
4. Dat by die keuse van die Handwerk aangebied te word, behoorlik ag geslaan word op die bronne, behoeftes en fasiliteite eie aan elke plaaslike, streeks- en nasionale omgewing;
5. Dat groter geleentheid gegee word aan die leerlinge

van die een of ander geslag om 'n handwerk te neem wat tot dusvêr vir een geslag gereserveer was;

6. Dat die onderrigmetodes aangewend, strook met 'n adollesent se skeppende vryheid en hom in die geleentheid stel om volledige en nuttige voorwerpe te maak wat pas by sy belange en ouderdom en sy individuele bekwaamheid en innerlike behoeftes;

7. Dat Opvoedkundige Handwerk nie met beroepsleiding verwar moet word nie, maar wel regte gewoontes van afwerking moet inskerp;

8. Dat onderwysers vir Handwerk verantwoordelik, poog om hulle leerlinge werk te laat lewer wat nie net nuttig is nie, maar ook mooi, en dus kunssmaak te ontwikkel;

9. Dat Handwerk waar toepaslik, as 'n groepsbedrywigheid behandel word, ten einde die leerlinge die ondervinding van samewerking te laat opdoen;

10. Dat middelbare handwerkklasse die waarde moet besef van die maak van dinge wat vir die skool nuttig is, of eenvoudige materiaal vir die kleuter- of laerskool, en dus help om 'n verhouding en 'n gees van samewerking tussen die verskillende peile van onderwys te skep;

11. Dat onderwysers in Handwerk in noue aanraking bly met die onderwysers in ander vakke, ten einde konkrete hulp te verleen wanneer dit nodig is;

12. Dat werkkaartjies gepubliseer moet word om die leerlinge te lei en boeke om die onderwysers in te lig oor die metode van die vak;

13. Dat 'n poging aangewend moet word om iedere skool te voorsien van 'n voldoende geboude en toegeruste werkswinkel, en, indien moontlik van 'n stuk grond vir tuinbou of landbou;

14. Dat die toerusting en gereedskap wat gebruik word, pas by die ouderdom, gesondheid en liggaamlike geskiktheid van die leerlinge;

15. Dat materiaal vir Handwerk waar moontlik, kosteloos verskaf word;
16. Dat die vak gedoseer word deur persone wat opvoedkundig asook tegnies, bekwaam is;
17. Dat inleidings- en verdere opleidingskursusse gereeld georganiseer word om onderwysers in die vak op hoogte te hou van bestaande metodes en ontwikkeling;
18. Dat nasionale of internasionale uitstallings soos die „Permanent Exhibition of the International Bureau of Education" georganiseer word, dat onderwysowerhede besoeke na skole tuis, of selfs oorsee vergemaklik, en dat omruiling van handwerk tussen die skole van verskillende lande aangemoedig word;
19. Dat alle middelbare onderwysers bewus moet word van die belangrikheid en die waarde van Handwerk en van die hulp wat daardeur verkrygbaar is by die onderrig van algemene vakke;
20. Dat onderwysers in Handwerk aangemoedig word om verenigings te stig met die oog op die organiseer van inleidings en opfrissings-kursusse en die gestadigde verbetering van die onderrig van die vak.

BIBLIOGRAFIE.

1. ADAMS, J. : The New Teaching.
Hodder & Stroughton, London. Sj.
2. : Exposition and Illustration in Teaching.
Macmillan, London. 1913.
3. : Modern Developments in Educational Practice.
Univ. of London Press. 1940.
4. BAGLEY, W.C.: The Educative Process.
Macmillan, New York. 1926.
5. BALLARD, P.B. : Handwork as an Educational Medium.
G. Allen & Unwin, London. 1930.
6. BAVINCK, H. : Paedagogische Beginselen.
Kok, Kampen. 1917.
7. BAVINCK, J.H. : Inleiding in de Zielkunde.
Kok, Kampen. 1935.
8. BEEN, J. : Houtarbeid - Handleiding voor het Onderwijzer.
N.V. Uitgevers, Deventer. Sj.
9. BERRY, T.W. : Educational Handicraft.
Blackie & Son, London. Sj.
10. BINNS, C.L. & MARSDEN, R.E. : Principles of Educational
Woodwork.
Dent & Sons, London. 1926.
11. BONE, W.A. : The Service of the Hand in the School.
Longmans Green, London. 1913.
12. BREMER, F.C. : Inleiding tot de Kunstgeschiedenis.
N.V. Uitgevers, Amsterdam. Sj.
13. BROOKS, F.D. : Child Psychology.
Methuen, London. 1951.
14. BURBRIDGE, T. : Woodwork.
Macmillan, London. Sj.
15. CATTELL, P. : General Psychology.
Sci-Art Publishers, Massachusetts. 1941.
16. CHARTERS, W.W. : Curriculum Construction.
Macmillan, New York. 1929

17. COETZEE, J.C. : Onderwys in Transvaal, 1838 - 1937.
Van Schaik, Pretoria. 1941.
18. : Inleiding tot die Algemene Teoretiese
Opvoedkunde.
Pro-Ecclesia Drukkery, Stellenbosch. 1944.
19. : Inleiding tot die Algemene Empiriese
Opvoedkunde.
Pro-Ecclesia Drukkery, Stellenbosch. 1948.
20. : Inleiding tot die Algemene Praktiese
Opvoedkunde.
Pro-Ecclesia Drukkery, Stellenbosch. 1948.
21. CUBBERLEY, E.P. : An Introduction to the Study of
Education and to Teaching.
Harrap, London. Sj.
22. DAVIS, R.A. : Psychology of Learning.
McGraw-Hill, New York. 1935.
23. DEWEY, J. : Democracy and Education.
Macmillan, New York. 1916.
24. : How We Think.
Heath, New York. 1910.
25. : The Child and the Curriculum.
Univ. of Chicago Press. 1902.
26. DREVER, J. : Introduction to the Psychology of Education.
Arnold, London. 1922.
27. FITCH, sir J. : Educational Aims and Methods.
Univ. Press, Cambridge. 1900.
28. FLEMING, C.M. : Research and the Basic Curriculum.
Univ. of London Press. 1946.
29. FOX, C. : Educational Psychology.
Kegan Paul & Routledge, London. 1950.
30. GÖTZE, W. : Hand and Eye Training on Educational
Principles.
Newman, London. Sj.
31. GRAVES, F. : A History of Education.
Macmillan, New York. 1923.

32. HALL, G.S. : Adolescence, 2 vols.
Appleton, New York. Sj.
33. HEYMANS, G. : Inleiding tot de Speciale Psychologie.
Bohn, Haarlem. 1932.
34. HOLMAN, H. : Hand and Eye Training. Its Principles
and Methods.
Pittman, London. 1921.
35. HORNE, H.H. : The Democratic Philosophy of Education.
Macmillan, New York. 1946.
36. JACKS, L.P. : The Education of the Whole Man.
Univ. of London Press. 1931.
37. JAMES, W. : The Principles of Psychology.
Holt, New York. 1908.
38. JAMES, W.T. & DIXON, J.H. : Creative Woodwork.
Pittman, London. Sj.
39. JENKINS, A.H. : Educational Handwork or Manual Training.
Pittman, London. Sj.
40. JUNG, C.G. : Psychological Types.
Kegan Paul, London. 1944.
41. KIRKPATRICK, E.A. : The Individual in the Making.
Houghton Mifflin, Boston. 1911.
42. KOFFKA, K. : The Growth of the Mind.
Kegan Paul, Trench Trubner & Co., London.
1931.
43. LANGEVELD, M.J. : Inleiding tot de Studie der
Paedagogische Psychologie.
Wolters, Groningin. 1950.
44. LEONARD, J.P. : Developing the Secondary School
Curriculum.
Rhinehart, New York. 1955.
45. LEUSCHNER, F.W. : Die Doel, Inhoud en Metode van die
Kunsonderwys.
Ongepubliseerde M.Ed.-Verhandeling
P.U.K. vir C.H.O. 1952.
46. LUGTENBURG, A.H. : Geskiedenis van Onderwys in die Z.A.R.
VAN SCHAICK, Pretoria. 1925.

47. LUKER, E.W. : School Craftwork in Wood.
Technical Press London. Sj.
48. MALHERBE, E.G. : Education in South Africa, 1652-1922.
Juta, Capetown. 1925.
49. McDUGALL, W. : Social Psychology.
Methuen, London. 1945.
50. : An Outline of Psychology.
Methuen, London. 1923.
51. MEIRING, J.G. : Pestalozzi.
De Bussy, Pretoria. 1930.
52. MEUMANN, E. : The Psychology of Learning.
Appleton, New York. 1913.
53. MONROE, P. : A Brief Course in the History of Education.
Macmillan, London. 1911.
54. MURPHY, G. : General Psychology.
Harper, New York. 1935.
55. NUNN, P. : Education: Its Data and First Principles.
Arnold, London. 1920.
56. O'SHEA, M.V. : Dynamic Factors in Education.
Macmillan, New York. 1917.
57. PARK, J.C. : Educational Woodworking for School and
Home.
Macmillan, New York. 1908.
58. REEDER, W.G. : A First Course in Education.
Macmillan, New York. 1937.
59. ROSS, J.S. : Groundwork of Educational Psychology.
Harrap, London. 1931.
60. RUSK, R. : Experimental Education.
Longmans, London. 1919.
61. SALOMON, O. : Lectures; The Theory of Educational Sloyd.
Philip, London. Sj.
62. SANDIFORD, P. : Educational Psychology.
Longmans Green, London. 1941.
63. : The Mental and Physical Life of Children.
Longmans Green, London. 1928.

64. SHERRINGTON, C.S. : The Integrative Action of the Nervous System.
Yale Univ. Press. 1906.
65. SKINNER, C.E. & HARRIMAN, P.L. : Child Psychology.
Macmillan, New York.
1941.
66. SLEIGH, W.G. : Educational Values and Methods.
Oxford Univ. Press. 1915.
67. SPENCER, H. : Education.
Williams & Norgate, London. 1906.
68. TELDERS, J.M. : Fröbels Opvoeding van den Mensch.
Wolters, Den Haag. 1928.
69. THORNDIKE, E.L. & GATES, A.I. : Elementary Principles of Education.
Macmillan, New York.
1929.
70. THORNDIKE, E.L. : Educational Psychology.
Columbia Univ. Press, New York. 1927.
71. : Principles of Teaching.
Seiler, New York. 1923.
72. UYS, J.v.d.SPUY. : Historical Survey of the Development of Handicraft Teaching in South African Schools.
Maskew Millar, Capetown. Sj.
73. VAN SCHELVEN, Th. : Psychologie van het Kind.
N.V Uitgevers, Amsterdam. 1938.
74. WADDLE, C.W. : An Introduction to Child Psychology.
Harrap, London. 1918.

VERSLAE, OMSENBRIEWE EN PUBLIKASIES.

- Dept. van Onderwijs, Z.A.R.: Verslagen, 1892-1898.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Verslae, 1904-1952.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Transvaal Administration. : Reports, 1902-1903.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Omsendbriewe, 1930-1952.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Bepalingen en Leergangen, 1909.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Transvaal Education Dept. : Provisional Code of Regulations
for Elementary Schools, 1906.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Leerplanne vir die Middelbare
Skool, 1952.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Bepalingen en Leergangen, 1913.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Bepalingen voor Lagere Scholen
voor Blanke Kinderen, 1914.
Cape Times, Kaapstad.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Leergangen, 1917.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Bepalingen en Leergangen, 1918.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Transvaal Education Dept. : Regulations Governing Primary
Schools for White Ghildren, 1923.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Regulasies vir Laerskole, 1925.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Bepalinge en Leergange, 1927.
Staatsdrukker, Pretoria.
- Dept. van Onderwys, Tvl. : Regulasies betreffende Laerskole
vir Blanke Kinders met wenke, 1929.
Radford Adlington, Johannesburg.

Dept. van Onderwys, Tvl. : Regulasies en Sillabusse vir
Transvaalse Juniorsertifikaat-
eksamen, 1934.

Staatsdrukker, Pretoria.

Dept. van Onderwys, Tvl. : Regulasies en Sillabusse vir
Transvaalse Juniorsertifikaat-
eksamen, 1938.

Staatsdrukker, Pretoria.

Dept. van Openbare Onderwys, Kaap die Goeie Hoop. :

Leerplan vir Middelbare Skool
1952.

Staatsdrukker, Pretoria.

Verslag van die Provinsiale Onderwyskommissie, 1937.

Staatsdrukker, Pretoria.

Gemeenskaplike Matrikulasieraad. : Handboek vir die
Matrikulasie-eksamen, 1952.

Juta & Kie, Kaapstad.

Verslag van Oorsese Sending in verband met Gedifferensieërde
Middelbare Onderwys, 1955.

Staatsdrukker, Pretoria.

Practical Education & School Crafts. Maandblad van die I.H.O.
1945 - 1955.

Stott Bros., Halifax.

Verslag van die Kommissie insake Tegniese en Beroepsonderwys.
Staatsdrukker, Pretoria. 1948.